

## 横浜マイスターがウクライナから避難された方々へ 理美容サービスを提供します



ウクライナから避難された方々への理美容サービスについて、横浜マイスターから無償で提供いただけることとなりましたので、お知らせします。

### 1 協力してくださる横浜マイスター

#### 横浜マイスター 宇佐美 勉 (理容師)

平成22年度選定 第15期 / 神奈川区



<プロフィール>

横浜生まれ横浜育ち。父が理容師で、幼いころから家業を手伝うのが日課であった。横浜商業高校別科（理容科）卒業後、実家の理容店で7年間修行。28歳の時に独立し、メンズ・ビューティーウサミを開店。

<宇佐美マイスターからのコメント>

戦禍から避難して来られた方々に、安らぎのひと時をご提供出来ればと考えています。是非お店へいらしてください。

#### 横浜マイスター 新田 景子 (美容師)

平成27年度選定 第20期 / 泉区



<プロフィール>

憧れの美容師の道に進むため、高校卒業後に勤めた民間企業を退社し、美容学校に通う。その後、横浜市内の美容室で勤務し、美容師としての腕を磨く。30歳の時に独立し、有限会社カオリを設立。現在、同社の会長として、店舗を経営する。

<新田マイスターからのコメント>

避難して来られた方々の心を休めるお手伝いをさせていただきます。当店でのサービスを通して、少しの間、リラックスしてください。

### 2 サービス提供の概要（無償）

内 容：カット、シャンプー、ブロー

期間等：令和5年3月までを想定

回 数：お一人あたり1回

申込み：横浜市電子申請・届出システム（新）から申込み



<申込み用二次元コード>

#### 横浜マイスター事業

横浜マイスター事業は、平成8年度に事業開始し、これまで68名選定しています（うち物故者は18名。令和4年9月29日現在）。技能職者の代表として、技能の魅力に社会に広く伝え、後進を育成するなど、技能職振興に大きく貢献しています。

<https://www.city.yokohama.lg.jp/business/kigyoshien/ginou/meister.html>

※避難民の方への広報や翻訳等については、（公財）横浜市国際交流協会の協力を得て実施します。

お問合せ先

経済局雇用労働課長

卯都木 優子 Tel 045-671-2303

※本件は、横浜経済記者クラブへも同時発表しています。

【別紙あり】



し え ん

# ✂ ウクライナ支援 ヘアカットサービス

ウクライナから避難されてきた方々を支援するため、理美容の横浜マイスターが、ヘアカットサービスをボランティアで行います。

✂ ~2023.3.31まで(予定) ✂ おひとりあたり1回まで

## ✂ MENU

### カット、シャンプー、ブロー (メンズ、レディース)

し え ん

## ✂ 支援サロン

よこはま

横浜マイスターのサロンでサービスします。

### ① MEN'S BEAUTY USAMI

○(Mon)、(Wed)、(Thu)、(Fri) 13:00~16:00

しゅくじつ のぞ  
※祝日を除く

じゅうしょ よこはましかながわくかたくら

住所:横浜市神奈川区片倉1-16-10

ウサミメディカルファイン1F

TEL:045-481-0554

よこはましえいちかてつ

アクセス:横浜市営地下鉄ブルーライン

かたからちようえき ぼんでぐち ある ぶん

片倉町駅2番出口から歩いて3分



よこはま

横浜マイスター

う さ み つとむ

宇佐美 勉 さん

### ② WELL KAORI 相鉄いずみ中央店

○(Mon)、(Thu)、(Fri)、(Sat) 16:00~18:00

じゅうしょ よこはましいずみくいずみちゅうおうみなみ

住所:横浜市泉区和泉中央南5-4-13

TEL:045-805-1166

そうてつ

のせん

ちゅうおうえき

アクセス:相鉄いずみ野線いずみ中央駅すぐ



よこはま

横浜マイスター

にった けいこ

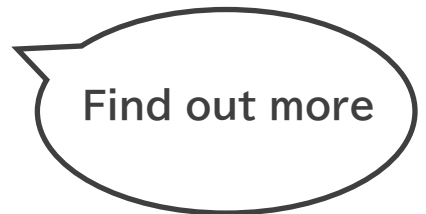
新田 景子 さん





よやく  
✂️ 予約からカットまで

よやく                      よやく  
① 予約フォームで予約



よやくかくてい                      とど  
② 予約確定メールが届く



• [ke-ginou@city.yokohama.jp](mailto:ke-ginou@city.yokohama.jp)

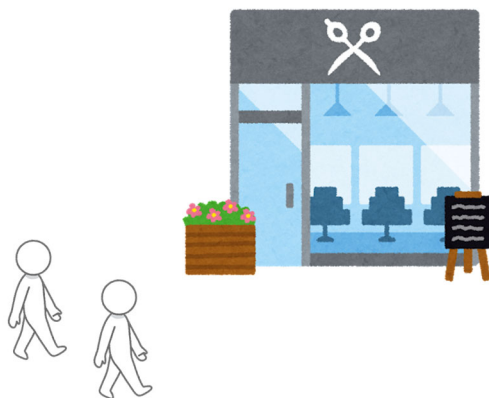
とど  
からメールが届きます。

とど                      ばあい  
• メールが届かない場合、キャンセルをする場合は、

[ke-ginou@city.yokohama.jp](mailto:ke-ginou@city.yokohama.jp)

れんらく  
に連絡してください。

よやく                      じかん                      みせ                      い  
③ 予約した時間にお店に行く



<持ち物>

しゃしん  
• カットのイメージ写真

• スマートフォン(お店で予約確定メールの画面を見せてください)

ひなんみん                      しょうめいしょ  
• 避難民であることの証明書

※「ポケットク」などがあるひとはもってきてください。





# ✂ Перукарські послуги для евакуйованих українців

Ліцензовані майстри нададуть послуги перукаря українцям, що знайшли притулок в Йокогамі.

✂ (термін) до 31-го березня 2023р.      ✂ одна людина один раз

## ✂ МЕНЮ

стрижка, миття голови, укладка (чоловіча, жіноча)

### ✂ Салони, де можна отримати послугу

Послуги надають майстри з ліцензією м. Йокогама

#### ① Чоловічий салон USAMI

○ Пн, Ср, Чт, Пт 13:00~16:00

※ крім святкових днів

Адреса: Йокогама, Канагава-ку, Катакурачьо  
1-16-10, 1F

TEL: 045-481-0554

3.хв пішки від виходу 2 ст. Katakuracho  
Blue Line



 Майстер Усамі Цутому

#### ② WELL KAORI Філія в Сотецу Изумі

○ Пн, Чт, Пт, Сб 16:00~18:00

Адреса: Йокогама, Изумі-ку, зумічюомінами  
5-4-13

TEL: 045-805-1166

Поруч зі станцією Izumi-Chuo Sotetsu  
Izumino Line



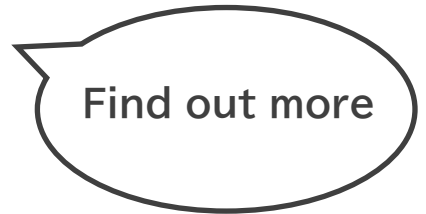
 Майстер Нітта Кейко



# ✂ Від надання заявки до стрижки

## ① Подати заявку

Application form titled "【ウクライナ避難民の方々向け】ウクライナ支援 ヘアカットサービス 予約フォーム". Fields include: 予約人数 (1, 2, or 3 people), ニックネーム (Nickname), 電話番号 (ハイファンなし) (Phone number), and メールアドレス (Send email address). Buttons for "次へ進む" (Next) and "戻る" (Back) are at the bottom.



## ② Отримати мейл - підтвердження



Confirmation email text in Japanese. It includes the recipient's name (ニックネーム), reservation date and time (11月10日(水) 13:00~14:00), and the salon address (Yokohama-shi Kanagawa-ku Katakura 3-6-10). It also lists the items to bring to the salon (photo of hair, smartphone, and ID document).

• [ke-ginou@city.yokohama.jp](mailto:ke-ginou@city.yokohama.jp)

Ви отримаєте мейл з цієї адреси

• Якщо Ви не отримали мейл або бажаєте скасувати заявку,

[ke-ginou@city.yokohama.jp](mailto:ke-ginou@city.yokohama.jp)

надішліть мейл на адресу

## ③ Що треба взяти з собою в перукарню



<Що принести з собою >

• Фото **зачіски**, яку Ви бажаєте

• Смартфон (Будь ласка, покажіть електронний лист із підтвердженням замовлення в перукарні.)

• Документ, що відтверджує статус евакуйованої особи

